



## 经济及社会理事会

Distr.: General  
16 April 2001  
Chinese  
Original: English

联合国森林问题论坛  
第一届实质性会议

2002 年 6 月 11 日至 22 日，纽约

临时议程\* 项目 2

通过多年工作方案

联合国森林问题论坛多年工作方案

秘书长的报告

摘要

根据经济及社会理事会第 2000/35 号决议，联合国森林问题论坛（森林论坛）将在其第一届会议上通过一项多年工作方案。编写本报告是要促进对于工作方案的审议和通过。本报告的编写得益于题为“拟订联合国森林问题论坛工作方案”的八月倡议；和 2001 年 2 月与森林论坛组织会议一起举行的关于多年工作方案的非正式协商，以及来自森林问题合作伙伴关系成员的意见。

本报告略述经济及社会理事会第 2000/35 号决议所述多年工作方案的任务。已设计了多年工作方案的基本框架及其内容，以实现森林论坛的重要目标，也就是促进各类森林的管理、养护和可持续发展和加强对此目标的长期政治承诺；它充分考虑到森林论坛的主要功能。在拟订其多年工作方案时，森林论坛可能愿意审议本报告所述的内容、手段、结果和区域参与。本报告也提议一份今后五年的时间表，作为多年工作方案的基础。拟订的多年工作方案框架是基于上述经社理事会决议所决定的森林论坛的主要功能，以及基于每届会议的专题重点。

\* E/CN.18/2001/4。

# 目录

	段次	页次
导言 .....	1-8	4
任务 .....	3-8	4
一. 联合国森林问题论坛(森林论坛)第一届会议的筹备工作 .....	9-10	5
A. 八国倡议 .....	9	5
B. 非正式协商 .....	10	5
二. 多年工作方案概论 .....	11-21	5
A. 内容 .....	11-14	5
B. 文书 .....	15-19	6
C. 预期结果 .....	20	7
D. 区域参与 .....	21	7
三. 拟议的多年工作方案 .....	22-47	7
A. 便利和促进执行 .....	23-26	7
1. 制订工作计划 .....	24	7
2. 学到的教训 .....	25	7
3. 多方利害攸关者的对话 .....	26	7
B. 制订政策和进行对话, 以促进对森林政策问题和 可持续发展的森林管理的共同了解 .....	27-30	7
1. 面向执行的政策制订和对话 .....	28	8
2. 优先考虑的新领域 .....	29-30	8
C. 加强政策和方案合作与协调 .....	31-34	8
1. 国际组织、机构和文书之间在有关森林的政策和 方案上的协调与合作 .....	31-32	8
2. 森林论坛同森林问题合作伙伴关系的联系 .....	33-34	8
D. 促进国际和跨部门合作 .....	35-38	8
E. 监测、评价和报告 .....	39-42	9

	段次	页次
F. 加强政治承诺 .....	43-46	10
1. 高级别部长会议 .....	44	10
2. 同各组织首长对话 .....	45	10
3. 进行审议以便建议对各类森林制订一个法律框架的任务范围 .....	46	10
G. 审查森林问题国际安排的效用 .....	47	10
四. 建议的决定 .....	48	10
附件		
联合国森林问题论坛多年工作方案的建议时间表 .....		14

## 导言

1. 本报告是打算促进联合国森林问题论坛 2001 年 6 月将举行的第一届会议关于其临时议程题为“拟订多年工作方案”的项目 2 的讨论。关于多年工作方案的意见交流是在 2001 年 2 月 13 日至 16 日连同 2001 年 2 月 12 日的组织会议一起举行的森林论坛非正式协商会议上进行的。秘书处编写了两个资料说明以促进这些非正式协商。<sup>1</sup> 本报告也得益于八国倡议，<sup>2</sup> 该倡议提供与会者一个宝贵的机会，就森林论坛今后五年工作方案的构成，初步交换了意见，报告也得益于森林问题合作伙伴关系成员提供的意见。报告考虑到经济及社会理事会一些功能委员会的工作方案和议程，以及森林问题合作伙伴关系成员的理事会和同森林有关的主要活动，包括国际大会和会议。

2. 森林论坛第一届会议预期要通过其多年工作方案，该工作方案将包括一个说明并且拟订森林论坛将在 2001-2005 年期间进行的任务的时间表。

## 任务

3. 在经济及社会理事会设立森林论坛的第 2000/35 号决议中，理事会在第 4(g) 段中指出，森林论坛将在一个多边工作方案的基础上进行工作，根据反映在《关于环境与发展的里约宣言》中的内容，<sup>3</sup> 关于各类森林的管理、养护和可持续发展的全球共识原则的不具法律约束力的权威性声明(森林原则)，<sup>4</sup> 《21 世纪议程》第 11 章，<sup>5</sup> 以及政府间森林问题小组/政府间森林问题论坛的行动建议。在同一决议的第 7(b) (一) 段中，理事会也表示，森林论坛在 2001 年的第一次实质性会议上将通过多年工作方案。

4. 应该设计多年工作方案的基本框架，以实现森林论坛的主要目标。它也应该充分考虑到森林论坛的主要功能。此外，它应该讨论具体行动并且利用经济及社会理事会第 2000/35 号决议中所述的一套方法或手段。

5. 经济及社会理事会第 2000/35 号决议第 1 段中已经指出，森林论坛的主要目标是要促进各类森林的管理、养护和可持续发展，以及为此加强长期政治承诺。

6. 在第 2000/35 号决议第二段中，经济及社会理事会决定，为了实现其主要目标，森林论坛将发挥以下主要功能：

(a) 协助和推动实施政府间森林问题小组/政府间森林问题论坛的行动建议以及其他行动；

(b) 提供论坛，供继续制定政策和开展对话，就可持续管理森林问题达成共识，处理森林问题和新出现的优先关注领域；

(c) 加强有关国际和区域组织、机构和文书之间在森林问题上的合作以及政策与方案的协调；

(d) 促进国际和跨部门合作；

(e) 通过报告监测和评估进展情况；

(f) 加强对于各类森林的管理、养护和可持续发展方面的政治承诺。

7. 在同一决议中，经济及社会理事会也决定森林论坛将进行具体行动(提到的关键行动按照它们出现在理事会第 2000/35 号决议中的顺序加以摘述和列出)：

(a) 审议关于拟定一项所有类型森林问题法律框架所设的任务，以便向理事会并通过理事会向大会提出建议(第 3(c) (一) 段)；

(b) 采取步骤制定适当的财务和技术转让支助方法(第 3(c) (二) 段)；

(c) 向森林问题合作伙伴关系提供指导(第 8 段)；

(d) 五年后审查森林问题国际安排的效用(第 17 段)。

8. 经济及社会理事会第 2000/35 号决议也确认了森林论坛可能用来执行其职务和完成其工作的下列文书：

(a) 继续制定政策和开展对话的论坛(第 2(b)段);

(b) 举办高级别部长会议(第 4(j)段);

(c) 举办部长和各组织首长之间的一日政策对话(第 4(j)段);

(d) 举办多方利益攸关者的对话(第 4(j)段);

(e) 召开特设专家组会议,听取科学技术咨询意见并鼓励国家赞助的主动行动,如召开国际专家会议(第 4(k)段);

(f) 制定行动计划。

## 一. 联合国森林问题论坛(森林论坛) 第一届会议的筹备工作

### A. 八国倡议

9. 由八个国家共同提案的国家开展倡议,题目是“拟订联合国森林问题论坛(森林论坛)工作方案”,这八国是澳大利亚、巴西、加拿大、法国、德国、伊朗伊斯兰共和国、马来西亚和尼日利亚。协商会议有来自 33 个国家以及国际组织和主要集团的 95 位参加者,是一个宝贵的交换意见以及说明森林论坛未来工作方案的概念和基本内容观点的机会。专家协商会议集中在经济及社会理事会第 2000/35 号决议第 2(a)至(f)段中所述的森林论坛功能。讨论内容包括多边工作方案的主要活动和具体功能以及森林论坛将采用的手段之间的关系。

### B. 非正式协商

10. 在 2001 年 2 月组织会议连带举行的非正式协商中,政府代表和其他与会者有机会对森林论坛的多年工作方案的性质和范围进行初步意见交流。非正式协商的参加者强调,森林论坛的多年工作方案目的主要是执行先前商定的政府间森林问题小组/政府间森林问题论坛的行动建议。

## 二. 多年工作方案概论

### A. 内容

11. 多年工作方案被认为是把经济及社会理事会第 2000/35 号决议所述的目标、主要功能和具体行动转化为由森林论坛在 2001-2005 年期间所进行的具体任务。多年工作方案将建立在政府间森林问题小组/政府间森林问题论坛的工作上,而非重复其工作,并且着重一些面向执行的任务,在那方面能够达成进一步的进展。森林论坛的政策制订工作将集中在它能够增加执行的价值和处理优先关切领域以及促进同其它现在的有关森林机构工作的协作等领域。为发挥其协调功能,森林论坛必须考虑到理事会其它相关功能委员会的多年工作方案、森林问题合作伙伴关系成员理事会、各项文书的缔约方会议以及森林论坛能够协助和发挥影响力并受其影响的即将举行的重大活动。

12. 森林论坛的推动力是执行政府间森林问题小组/政府间森林问题论坛的行动建议。基于过去的经验、见识、成果和所有国家,发达国家和发展中国家,在努力实现可持续的森林管理方面所面临的挑战,将会使森林论坛获益。森林论坛也能够集中注意可持续的森林管理如何可能帮助实现较广泛的国家经济、社会、环境和人力发展目标。

### 森林论坛会议的一般性专题重点

13. 经济及社会理事会第 2000/35 号决议(第 4(g)段)中已经指出,森林论坛应该依循《关于环境与发展里约宣言》、《森林原则》、《二十一世纪议程》第 11 章以及政府间森林问题小组/政府间森林问题论坛的行动建议。在 2001 年 2 月的非正式协商期间,有人提出了一些关于森林论坛的多年工作方案专题的建议。多年工作方案专题重点的建议广泛地反映了下列重点:可持续的森林管理的三个支柱;可持续发展;关于标准和指标的区域进程中使用的可持续的森林管理的广泛标准。

14. 在本报告中建议的专题重点的拟订,是考虑到上述目标和与会人士在关于 1 号信息说明的非正式协商

中所提出的意见，<sup>6</sup> 以及与会人士提出的其它建议。有人建议森林论坛的每届会议，除了处理行动计划、监测进展情况和跨部门问题之外，都有一个具体的专题重点。与会者提出了下列专题：

- **森林论坛第二届会议：森林养护、保护地区和环境服务。**

本专题下的可能题目例子包括：

- (a) 森林健康；森林火灾；侵犯的物种；和分裂；
- (b) 脆弱、重要、独特和代表性的森林生态系统；保护地区；保护分界线和土壤；恶化林地的重建；低森林覆盖国家的具体需要；
- (c) 生物多样性；传统与森林有关的知识；和碳隔绝。

- **森林论坛第三届会议：支助可持续的森林管理方面的国际贸易和投资**

本专题下的可能题目例子包括：

- (a) 市场准入、障碍；查验；替代；非法伐木；以及良好治理；
- (b) 森林产品和加工；低影响的收成；非木材产品和服务；再循环；种植园的作用；和竞争性；
- (c) 供应和需求；生产和消费；森林产品和服务的价值；外部因素的美化；国民核算的价值。

- **森林论坛第四届会议：森林和人类需要**

本专题下的可能题目例子包括：

- (a) 森林在促进可持续的生计、经济成长和减少贫穷方面的作用；在可持续的森林管理方面结合地方社区、大众参与和性别方面问题；
- (b) 土地所有权；社区森林；农业森林；地方加工工业；
- (c) 供家庭能源需要的燃材；供发电和供暖之用的木材和来自树木的生物物质。

- **森林论坛第五届会议：审议进展情况和未来需要采取的行动**

## B. 文书

15. 虽然森林机构本身不是一个有行动任务的机构，它有各种文书来完成其任务。提供一个国际论坛来继续制订关于森林问题的政策和进行对话，是森林论坛的一个核心手段。但是行动计划将是森林论坛促进和加速执行政府间森林问题小组/政府间森林论坛行动建议的主要文书。

16. 上文第8段提到的高级别部长会议可能是森林论坛最有影响力的政治手段之一。部长会议将提供机会寻求政治指导和承诺以及促进森林论坛行动计划的执行。同国际组织首长(包括森林问题合作伙伴关系成员的对话，将是寻求机构间协调和支助执行森林论坛行动计划的另一个有效的手段。

17. 多方利害攸关者的对话将是参与和接受意见以丰富着重于执行的森林辩论的一个手段。对于某一届会议专题重点最相关的利害攸关者可以积极帮助准备进行对话并且向政府间讨论提出建议。

18. 最好是找到国家和区域经验和评价能够通过公开讨论直接提供的森林论坛每届会议的工作中的一个适当机制。这可以通过国家和区域对于将要讨论的某个专题提出意见来实现。这些应该着重于执行，在这之后在每届会议开始时进行讨论。

19. 森林论坛也能够召开专家组会议并且邀请森林问题合作伙伴关系进行有关其审议的筹备工作。此外，让森林论坛利用国际和区域组织继续进行的活动和方案、机构、文书和进程；参与森林问题合作伙伴关系的组织的专家意见和分析工作，以及各国、各国际组织和主要集团以研究等形式的实物捐助，将是有用的。此外，按照政府间森林问题小组/政府间森林问题论坛进程中的做法，各国和其它有关各方能够安排专家会议来促进森林论坛的多边工作方案的一些具体领域。



### C. 预期的结果

20. 森林论坛可能要对其工作成果的形式作出决定(例如工作方案; 报告; 研究; 政策指导; 方针; 标准和原则; 以及向经济及社会理事会、大会、森林问题合作伙伴关系和其他行动者提出建议)。森林论坛每届会议的报告将是汇编这些不同的结果。森林论坛也必须决定高级别部长会议结果的类型, 例如这些结果可以用宣言的形式, 用针对其它政策或政治论坛的声明形式, 或者用关于森林论坛的多年工作方案某些具体方面的政治指导的形式。有了仔细的规划和部长们的成功参与, 部长会议的结果可以成为森林论坛最重要和具影响力的方面。

### D. 区域参与

21. 在森林政策讨论中已经一再强调必须加强区域参与森林论坛的工作。区域机构、团体和过程可以参与执行森林论坛的工作计划和监测进展情况。在有些情况下, 区域经验和讨论有关森林问题的各种努力的合作, 已经证明非常成功, 这些能够在森林问题会议上作为示范。区域进程和组织的例子包括泛欧森林进程,<sup>7</sup> 太平洋共同体秘书处(以往的南太平洋委员会), 亚马孙合作条约、中美洲森林公约、非洲木材组织、非洲环境问题部长会议的森林和林地问题委员会、区域标准和指标进程、以及联合国粮食及农业组织(粮农组织)的区域森林委员会。这些区域进程和组织能够建立切实实现森林论坛目标的各国和各组织之间的有效伙伴关系。在不同地区举办经常性的森林会议和安排区域讲习班, 以及鼓励在森林论坛会议上提出区域观点和经验, 和增加各区域和行动者的认识和参与的其它方式。

## 三. 拟议的多年工作方案

22. 在制订其 2001-2005 年期间的多年工作方案时, 森林论坛可能要考虑其中的下列框架和内容是根据经济及社会理事会第 2000/35 号决议所述的目标、主要功能和具体行动以及手段。拟议的多年工作方案是按照基于功能的类别区分, 每一类都分成一些方案内容和具体任务。

### A. 便利和促进执行

23. 便利和促进政府间森林问题小组/政府间森林问题论坛的行动建议的执行, 被认为是森林论坛多年工作方案的核心。

#### 1. 制订行动计划

24. 有人提议森林论坛促进执行的主要工具是森林论坛行动计划, 秘书长在题为“拟订联合国森林问题论坛行动计划”的报告(E/CN.18/2001/6)中已经表示, 行动计划包括 8 个方案组成部分、4 个贯穿的问题和一个监测功能。这个行动计划目的是要讨论森林论坛 5 年期间的具体指标和时间表以及财政经费。

#### 2. 学到的教训

25. 在森林论坛每届会议开始时, 考虑国家和区域对于有关某一届会议专题实施情况的评价提出的报告, 将是有用的。这些报告提出后, 与会者可以交换意见和经验, 作为丰富森林论坛讨论的一种方式。这些报告可以示范成果, 特别集中在执行方面的创见和困难, 然后向森林论坛提出关于政策讨论和行动的建議。

#### 3. 多方利害攸关者的对话

26. 将同相关的主要团体协商, 制订关于多方利害攸关者对话的方式, 以便争取他们对森林论坛进程的有效贡献。有人建议在每届会议开始的时候进行这些对话和讨论会议的专题, 以便从这些对话中得到的任何意见和建议能够由森林论坛予以有效考虑。

### B. 制订政策和进行对话以促进对于森林政策问题和可持续的森林管理的共同了解

27. 在其关于某一届会议专题的讨论和对话中, 森林论坛可能愿意进行深入讨论, 直接针对便利执行、促进对于可持续的森林管理的共同了解以及讨论优先关切的新领域。

## 1. 面向执行的政策制订和对话

28. 除了关于便利、促进和监测执行的工作之外，森林论坛可能愿意讨论某一届会议的专题，将该专题与其各种功能相联系。

## 2. 优先考虑的新领域

29. 优先考虑的新领域要看当前的发展以及演变的情况，因此不能够太早加以确认。因此，在每届会议上，森林论坛可能愿意确认一个优先考虑的新领域，以供在下一届会议上讨论，最好是有关全面性的专题。

30. 森林火灾作为一个新关注的领域的例子，是提议在森林论坛第二届会议上加以讨论。<sup>8</sup>

## C. 加强政策和方案合作与协调

### 1. 国际组织、机构和文书之间在有关森林的政策和方案上的协调与合作

31. 森林论坛的设立是要作为以全面、连贯及协调的方式来处理同森林有关问题的联络中心。为了讨论这个方案内容作为某一届会议的专题重点的一部分，森林论坛将需要准备向其它组织、机构和文书提供意见，并且考虑它们所作出的贡献。这些需要同其它机构的工作方案与主要活动同时并进，以便调和森林论坛同其它机构的讨论。<sup>9</sup> 森林论坛秘书处将保持一个关于各种活动及其议程的增补日历，并且建议森林论坛能够及时对其它机构提出的帮助。森林论坛可能愿意决定它将对其它论坛提供什么类型的帮助以及邀请其它机构对其会议提出意见。应该指出，经济及社会理事会特别要求 7 个机构之间的协调，以便建立协作关系以及对理事会在这方面的决定进行后续行动。<sup>10</sup>

32. 有人建议森林论坛在其第二届会议上编写一份报告给 2002 年年中将在南非约翰内斯堡举行的可持续发展问题世界首脑会议以及将在森林问题第二届会议之后不久举行的生物多样性公约缔约方会议第 6 次会议。<sup>11</sup>

## 2. 森林论坛同森林问题合作伙伴关系的联系

33. 森林论坛同森林问题合作伙伴关系的合作将在森林论坛第一届会议上开展(参看森林问题合作伙伴关系秘书处编写的单独说明<sup>12</sup>)。在其过去五年的工作过程中，森林论坛可能愿意邀请森林问题合作伙伴关系支助有关一些专题和森林论坛工作的其他方面的具体任务，有些任务已经在秘书处的说明中建议。例如森林问题合作伙伴关系将有充分的能力支助森林论坛制订和执行行动计划以及制订一个监测、评估和报告系统，包括经常报告和评估进展情况的基本范围。收到森林问题合作伙伴关系关于各个有关森林的国际组织和文书所要求的精简国家报告格式的建议，同时考虑到精简关于其他相关论坛中的报告的工作，也很重要。<sup>13</sup> 森林论坛可能愿意着重于提高共同了解和利用那些能够对具体的执行和监测进展情况大有帮助的关键概念、定义和名词。

34. 为筹备其第二届和第三届会议，森林论坛可能愿意邀请森林问题合作伙伴关系帮助和协助森林论坛的下列任务：<sup>14</sup>

- 制订工作计划(参看上文第 24 段)；
- 便利行动计划的执行(参看上文第 24 段)；
- 精简现行有关森林的报告格式和要求(参看上文第 31 至 32 段和下文第 39 至 42 段)；
- 制订一个监测、评估和报告进展情况的系统<sup>15</sup>(参看下文第 39 至 42 段)；
- 制订对于国家、区域和国际各级适用的关键性森林概念、名词和定义的共同了解(参看上文第 27 至 30 段和下文第 39 至 42 段)。

## D. 促进国际和跨部门合作

35. 在这个类别下，森林论坛可能愿意讨论在其任务范围内的跨部门和中心问题，对于每一个这些问题，集中注意促进可能的伙伴关系以加强行动。在其每届会议上，森林论坛可以考虑讨论一个有关国际合作和跨部门合作的方案内容，例如：



1. 筹措资金以支助可持续的森林管理,包括经济及社会理事会第2000/35号决议第3(c)(二)段内所规定的审议和捐助者之间的方法与协调。

2. 在国家、区域和全球各级的森林和跨部门政策协调与合作。

3. 森林研究和技术转让以支助可持续的森林管理。

36. 经济及社会理事会第2000/35号决议第3(c)(二)段内所规定的采取具体行动制订适当的财务和技术转让支助方法,可以由森林论坛在这个类别下讨论。在决议第4(k)段中,注意到森林论坛可以利用专家组和由国家和组织开展的主动行动来筹备对这些问题的审议。由于最近于2001年1月22日至25日在挪威奥斯陆举行了“关于可持续的森林管理的经费筹措国际专家讲习班”,森林论坛在其第二届会议上可能愿意讨论上述的一个方案内容,以便尽可能有最新的贡献。这个时间安排符合理事会第2000/35号决议第9段,其中表示第3(c)(二)段内所指出的问题应该优先处理。

37. 在第2项方案内容之下,森林论坛可能愿意审议政策调和,讨论森林问题和其他部门之间的联系,例如农业和能源政策如何影响到可持续的森林管理和全面的可持续的人力发展。

38. 关于科学研究的合作与协调、可持续的森林管理的改良技术的转让、以及能力建设的方法(例如制度管理)将需要国际社会的进一步注意。森林论坛可能愿意在第3项方案内容之下讨论那些问题。

## E. 监测、评价和报告

39. 监测、评价和报告构成森林论坛的关键功能之一。这是多年工作方案的一个核心类别,并且关联到森林论坛工作的所有其他方面(特别参看上文第33至34段和下文第46段<sup>16)</sup>)。

40. 森林论坛关于监测、评价和报告的任务将需包括下列三方面以便提供审议未来所需行动的一个基础:

1. 执行政府间森林问题小组/政府间森林问题论坛行动建议的进展情况:

(a) 森林论坛可能愿意制订和采取一个关于政府间森林问题小组/政府间森林问题论坛行动建议执行情况的简单自愿报告制度,考虑到其他的自愿报告制度;

(b) 评价应该针对行动计划所设定的目标来进行。

2. 朝向可持续的森林管理的进展和森林情况的趋势:

(a) 森林论坛将利用现有的信息和评价来审查朝向可持续的森林管理的进展和森林现状,<sup>17</sup>

(b) 关于可持续的森林管理的标准和指标,提供了一个监测、评价和报告森林状况的国家趋势以及朝向可持续的森林管理的进展情况的框架。

3. 审查森林问题国际安排的效用,包括讨论森林论坛的制度框架(作为一个单独的类别提出;参看第46段)。

41. 森林论坛可能愿意邀请森林问题合作伙伴关系来协助制订一个有效率的森林论坛关于监测、评价和报告制度。此外,森林论坛可能愿意设立一个关于这个专题的小型非正式专家组。

42. 森林论坛可能愿意进一步考虑以下在此类别下的主要方案内容:

1. 监测、评价和报告的结构、频率和机制。

2. 可持续的森林管理的标准和指标。

3. 审议达成的进展和今后需要采取的行动(也参看下文关于五年审查的第G节)。

## F. 加强政治承诺

43. 森林论坛可能愿意获得较强大的政治承诺，在其多年工作方案中列入下列三个方案内容。

### 1. 高级别部长会议

44. 高级别部长会议目的是要向森林论坛提供强大的政治支持和指导。这些高级别会议将给部长提供机会，确认一些优先事项和审查进展情况。最好是把这些部长会议的议程同会议的主要专题联系起来。建议将在第二届会议上举行森林论坛的第一次部长会议，指导与核准行动计划并且对计划的执行作出政治承诺以及向可持续发展问题世界首脑会议提供建议。提议将在第五届会议上举行第二次部长会议，审查进展情况和指导今后的行动。

### 2. 同各组织首长对话

45. 为了加强森林问题合作伙伴关系以及促进协调的行动，有必要在森林论坛第二届会议上高级别会议期间同国际组织的首长进行对话。

### 3. 进行审议以便建议对各类森林制订一个法律框架的任务范围

46. 在第三届会议上，森林论坛可能愿意设立一个专家组以便编写方案内容 4，以供 2005 年第五届会议的充分讨论。这个专家组的组成和工作方式可在第三届会议上决定。这个方案内容是同经济及社会理事会第 2000/35 号决议第 2(e) 段中所述的主要功能明显联系(参看上文关于监测、评价和报告的第 39-42 段)。

## G. 审查森林问题国际安排的效用

47. 在其第五届会议上，森林论坛预期会审查森林问题国际安排在履行所有主要功能方面的效用。这将包括审查森林问题国际安排，包括行动计划的效用，以及讨论森林论坛的未来。森林论坛将有必要极早决定一些标准，森林问题国际安排的效用将按此标准加以审查和评价。审查将需考虑到森林论坛的制度框架(六项功能)，森林的世界性趋势和朝向可持续的森林

管理的进展情况以及执行政府间森林问题小组/政府间森林问题论坛的行动建议的进展情况，包括实现行动计划中所设定目标的进展。

## 四. 建议的决定

48. 审议了前面各节内的建议后，森林论坛可能愿意决定：

### 联合国森林问题论坛的多年工作方案

联合国森林问题论坛(森林论坛)多年工作方案将反映设立森林论坛的经济及社会理事会决议(理事会第 2000/35 号决议)的各项目标、主要功能和具体行动。

森林论坛的多年工作方案将包括一些类别，反映其功能。在每届会议上，森林论坛将讨论某一项专题。在 2001-2005 年期间，森林论坛讨论的专题将集体代表关于环境与发展的里约宣言内所反映的内容，关于各类森林的管理、养护和可持续发展全球共识各项原则的不具法律约束力的权威性声明(森林原则)、《21 世纪议程》第 11 章以及政府间森林问题小组/政府间森林问题论坛的行动建议。

森林论坛的多年工作方案摘述如下，并在附件内提出关于 2001-2005 年期间的工作时间表。

### 森林论坛第二届会议

#### 专题重点：森林养护、保护地区和环境服务

#### 1. 便利和促进执行：

- 通过行动计划；
- 学到的教训：针对专题的区域和/或国家报告/示范；
- 多方利害攸关者针对专题同主要团体进行对话。

## 2. 进行政策对话，促进对于可持续发展的森林管理的共同了解和讨论森林政策问题和新的领域：

- 面向执行的政策制订和针对专题的对话；
- 讨论专题的新问题。

## 3. 加强合作与政策和方案协调：

- 针对专题同国际组织有关森林的政策和方案、机构和文书进行协调与合作；
- 编写对可持续发展问题世界首脑会议和生物多样性公约缔约方大会第六届会议提供的建议；
- 森林论坛针对讨论专题同森林问题合作伙伴关系进行合作；
- 森林论坛就下列事项同森林问题合作伙伴关系合作：
  - 精简有关森林论坛关于监测、评价和报告的工作报告格式和规定；
  - 确认有关森林论坛关于监测、评价和报告的工作的监测、评价和报告的制度和基线。

## 4. 促进国际和跨部门合作与伙伴关系：

- 提供资金支助可持续发展的森林管理。

## 5. 监测、评价和报告：

- 监测、评价和报告的结构、频率和机制。

## 6. 加强政治承诺：

- 举办高级别部长会议；
- 同组织首长进行对话。

## 7. 审查：

- 决定效用的标准。

## 森林论坛第三届会议

### 专题重点：支助可持续发展的森林管理的国际贸易和投资

#### 1. 便利和促进执行：

- 主要行动者提出关于森林论坛行动计划进展情况的初步报告；
- 学到的教训：针对专题的区域和/或国家报告/示范；
- 多方利害攸关者针对专题同主要团体进行对话。

#### 2. 进行政治对话，促进对于可持续发展的森林管理的共同了解和讨论森林政策问题与新领域：

- 针对专题的面向执行的政策制订和对话；
- 讨论专题的新问题。

#### 3. 加强合作和政策与方案协调：

- 针对专题同国际组织、机构和文书有关森林的政策与方案进行合作与协调；
- 按需要向有关森林的相关活动编写建议；
- 森林论坛针对专题同森林问题合作伙伴关系合作；
- 森林论坛同森林问题合作伙伴关系就下列事项进行合作：
  - 拟订对于关键概念、定义和名词的共同了解。

#### 4. 促进国际和跨部门的合作与伙伴关系：

- 国家、区域和全球各级的森林和跨部门合作与活动。

#### 5. 监测、评价和报告：

- 可持续发展的标准和指标。

## 6. 加强政治承诺：

- 展开专家组的讨论，以便为制订各类森林法律框架建议任务范围。

## 森林论坛第四届会议

### 专题重点：森林和人类需要

#### 1. 便利和促进执行：

- 主要行动者对于行动计划进展情况的中期审查；
- 学到的教训：针对专题的区域和/或国家报告/示范；
- 多方利害攸关者针对专题同主要团体的对话。

#### 2. 进行政策对话，促进对于可持续的森林管理的共同了解和讨论森林政策问题核心领域：

- 针对专题的面向执行的政策制订和对话；
- 讨论专题的新问题。

#### 3. 加强合作和政策与方案协调：

- 针对专题同国际组织、机构和文书的有关森林的政策与方案进行合作与协调；
- 按需要向有关森林的相关活动编写建议；
- 森林论坛针对专题同森林问题合作伙伴关系进行合作。

#### 4. 促进国际和跨部门合作与伙伴关系：

- 研究和技术转让以支持可持续的森林管理。

#### 5. 监测、评价和报告：

- 报告和评价。

## 森林论坛第五届会议

### 专题重点：讨论已经取得的进展和今后需要采取的行动

#### 1. 便利和促进执行：

- 主要行动者审查行动计划的进展情况；
- 多方利害攸关者针对专题同主要团体进行对话。

#### 2. 监测、评价和报告：

- 讨论取得的进展和今后需要采取的行动。

#### 3. 加强政治承诺：

- 进行讨论以便为制订一个各类森林法律框架建议任务范围；
- 同各组织首长进行对话。

#### 4. 审查：

- 审查关于森林问题的国际安排的效用。

## 注

<sup>1</sup> 关于“联合国森林问题论坛多年工作方案和信息的建议”的第1号信息说明，关于“朝向制订森林论坛行动计划的拟议框架”的第2号说明。这些说明和有关森林论坛的其他文件请查看<http://www.un.org/esa/sustdev/forests>。

<sup>2</sup> 关于“拟订联合国森林问题论坛的工作方案”，2000年11月27日至12月1日，德国波恩。专家协商的最后报告已经作为向森林论坛组织会议提出的文件提交(E/CN.18/2001/2)。全文请查看<http://www.gtz.de/twrp>。

<sup>3</sup> 《联合国环境与发展会议报告，1992年6月3日至14日，里约热内卢》，第一卷，《会议通过的决议》(联合国出版物，出售品编号E.93.I.8和更正)，决议一，附件一。

<sup>4</sup> 同上，附件三。

<sup>5</sup> 同上，附件二。

- <sup>6</sup> 关于“对联合国森林问题论坛多年工作方案的建议”的第 1 号说明，是由秘书处编写，以便利非正式协商。该说明和其他有关森林论坛的文件，请查看 <http://www.un.org/esa/sustdev/forests>。
- <sup>7</sup> 关于保护欧洲森林的部长会议。
- <sup>8</sup> 其他可供选择办法可包括：可持续的森林管理在减轻气候变化上的作用；森林和水源；基因改变的森林数目。
- <sup>9</sup> 一份单独的非正式文件是由森林论坛秘书处编写以供非正式协商，以便提供关于今后几年同森林论坛工作有关的一些与森林相关的主要活动的信息，也就是题为“同森林有关的主要国际活动日历”的第 2 号背景说明。这个文件和其他的森林论坛文件，请查看 <http://www.un.org/esa/sustdev/forests>。
- <sup>10</sup> 题为“关于经济及社会理事会功能委员会的工作的综合报告”的秘书长报告(E/2000/85)，提供了关于理事会功能委员会各个工作方案的宝贵资料。
- <sup>11</sup> 参看联合国环境规划署，《生物多样性公约》(环境法律和机构方案活动中心)，1992 年 6 月。
- <sup>12</sup> 参看秘书处题为“开展森林论坛同森林问题合作伙伴关系的合作”的说明(E/CN.18/2001/7)。
- <sup>13</sup> 例如，从事关于多边环境协定报告的精简工作的联合国环境管理组的小组工作。环境管理组是由大会第五十三届会议所设立(大会第 53/242 号决议)。
- <sup>14</sup> 预期森林问题合作伙伴关系将就其支助森林论坛第一届会议的功能与活动提供进一步资料。
- <sup>15</sup> 森林问题合作伙伴关系正计划为森林论坛第一届会议编写一份关于监测、评价和报告的概念文件。
- <sup>16</sup> 也参看题为“拟订森林论坛行动计划”的秘书长报告(E/CN.18/2001/6)以及秘书处题为“开展森林论坛同森林问题合作伙伴关系的合作”的说明(E/CN.18/2001/7)，两份文件都讨论了这个问题。
- <sup>17</sup> 许多机制已经存在，例如联合国粮食及农业组织(粮农组织)森林资源评估、关于可持续发展的标准和指标的区域进程，粮农组织世界森林状况，可持续发展委员会的国家报告和粮农组织国家联络中心的调查。此外，许多公约、文书和组织收集了关于森林的国家资料和/或由与森林相关资料的数据库或信息网，例如联合国气候变化框架公约、生物多样性公约、联合国环境规划署、世界养护监测中心、国际森林研究组织联盟、全球森林信息事务处、国际自然和自然资源养护联盟——世界养护联盟等。



## 附件

联合国森林问题论坛(森林论坛)多年工作方案的  
建议时间表

类别		2001 年第一届会议	2002 年第二届会议	2003 年第三届会议	2004 年第四届会议	2005 年第五届会议
专题重点		通过多年工作方案	森林养护、保护地区和环境服务	支助可持续的森林管理的国际贸易和投资	森林和人类需要	审议已取得的进展和今后需要采取的行动
便利和促进执行(任务) 参考: 经济及社会理事会第 2000/35 号决议, 第 2(a) 和 7(b)(二)段	行动计划	拟订行动计划和组成部分的指导	为政府间森林问题小组/政府间森林问题论坛行动建议制订目标和时间表以及讨论财务规定	行动者的一年期初步审查	行动者的中期审查	全面审查
	学到的教训(提出国家和/或区域观点)		专题	专题	专题	
	多方利益攸关者对话		专题	专题	专题	
进行对话促进对于可持续的森林管理的共同了解和讨论森林政策问题和新领域(任务参考: 经济及社会理事会第 2000/35 号决议, 第 2(b) 段)	面向执行的政策制订和对话		专题	专题	专题	
	新问题	决定下一届会议要讨论的问题	专题 决定下一届会议要讨论的问题	专题 决定下一届会议要讨论的问题	专题	
加强合作与政策和方案协调 (任务参考: 经济及社会理事会第 2000/35 号决议, 第 1、2(c) 和 8 段)	同国际组织、机构和文书有关森林的政策和方案协调与合作		专题 编写一份提交可持续发展问题世界首脑会议和《生物多样性公约》缔约方大会第六次会议	专题	专题	

类别		2001 年第一届会议	2002 年第二届会议	2003 年第三届会议	2004 年第四届会议	2005 年第五届会议
	同森林问题合作伙伴关系合作	开展森林论坛同森林问题合作伙伴关系的合作	专题 精简现行的报告格式和规定 确认评价的基本资料	专题 发展对国家、区域和国际各级使用的关键概念、定义和名词的共同了解	专题	
监测、评价和报告 (任务参考: 经济及社会理事会第 2000/35 号决议, 第 2(e) 段)		开展专家组	关于监测、评价和报告机制的结构和频率	关于可持续的森林管理的标准和指标	报告	讨论已取得的进展和未来需要采取的行动
加强政治承诺(任务参考: 经济及社会理事会第 2000/35 号决议第 1、3(c)(一)、4(j) 和 17 段)	• 高级别部长会议		是			是
	• 同各组织首长的对话		是			是
				开展专家组进行审议以便为制订各类森林的一个法律框架建议任务范围		进行审议以便为各类森林的一个法律框架建议任务范围
审查(任务参考: 经济及社会理事会第 2000/35 号决议第 17 段)	• 审查关于森林的国际安排的效用	决定效用的成功标准				审查